



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. január 13.
(OR. en)

5107/20

**Intézményközi referenciaszám:
2020/0004(NLE)**

**PECHE 7
UD 3**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. január 10.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 5 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2019 és 2020 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről szóló (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 5 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 5 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.1.10.
COM(2020) 5 final

2020/0004 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2019 és 2020 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről szóló (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A Tanács 2018. december 11-én elfogadta az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2019 és 2020 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről szóló (EU) 2018/1977 rendeletet.

A rendelet célja, hogy az ágazat halászati termékekkel való megfelelő ellátását megoldva biztosítsa az uniós feldolgozóipar versenyképességét, valamint megelőzze, hogy veszélybe kerüljön a halászati termékek uniós előállításának. Ezért a rendelet a megfelelő mennyiséget képviselő vámkontingenseken belül számos halászati termék importvámját csökkenti vagy felfüggeszti. Meghatározza továbbá, hogy mely feldolgozási műveletek („minősítést megalapozó műveletek”) céljára lehet vagy nem lehet vámkontingenseket felhasználni.

2. AZ ÉRDEKELTEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK EREDMÉNYEI

Az (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet elfogadását követően uniós feldolgozók és egy tagállam arról tájékoztatták a Bizottságot, hogy mivel a 1604 32 00 KN-kód (kaviárpótló) törlésre került a korábbi ((EU) 2015/2265) tanácsi rendelet által meghatározott 09.2750 autonóm vámkontingensből, a feldolgozók már nem hozhatnak be az említett KN-kódhoz tartozó kemény halikrát úgy, ahogy azt a korábbi rendszerben tették. Az autonóm vámkontingensekről szóló jelenlegi (2019–2020) rendeletben a 1604 32 00 KN-kódot (kaviárpótló) a 0305 20 00 KN-kód (halmáj, halikra és haltej szárítva, füstölve, sózva vagy sós lében tartósítva) váltotta fel, amely jobban megfelel az árumegnevezésnek (kemény halikra, megmosva, megtisztítva a hozzátapadt szervektől és egyszerűen sózva vagy sós lében pácolva, kaviárpótlóként való feldolgozás céljára).

A 1604 32 00 KN-kód törlésének eredményeképpen az érintett termékek után a vám 0 %-ról 20 %-ra emelkedett, mivel azok már nem tartoznak az autonóm vámkontingensek rendszerébe. Ez az érintett összegek és a folyamatban lévő hosszú távú szerződések következtében jelentős veszteségeket okozott. Mivel a bizottsági javaslat megtartotta a 1604 32 00 KN-kódot, és a 2019. január 1-jén hatályba lépett új rendelet csak 2018. december 11-én került elfogadásra, a vállalkozások szerint ez a változás kiszámíthatatlan volt, és nem biztosított számukra elegendő időt az alkalmazkodásra, tekintettel arra, hogy a beszállítóikkal kötött szerződések hosszú időtartamra szólnak.

Egy részletes elemzés megerősítette, hogy a kódváltozás következtében jelentősen visszaesett az érintett termékek behozatala (az 1 500 tonna autonóm vámkontingensből mindössze 400 tonna került felhasználásra a 2018. évi 958 tonnához képest).

Másrésről az autonóm vámkontingensek célja, hogy hozzáadott értéket és munkahelyeket teremtsenek. Ebben a tekintetben a kiolvasztás, az újracsomagolás és a pasztörizálás nem tekinthető jelentős hozzáadott értéket teremtő „feldolgozásnak”. Ezért került sor a 1604 32 00 KN-kódnak (kaviárpótló) a 0305 20 00 KN-kóddal (halmáj, halikra és haltej szárítva, füstölve, sózva vagy sós lében tartósítva) való felváltására.

A 2019 és 2020 között időszakra vonatkozó, autonóm vámkontingensekről szóló rendeletről a kemény halikra tekintetében folytatott megbeszélések során a Vámkódexbizottság a Kombinált Nomenklátúra új magyarázatát fogadta el a 0305 20 00 alszámra vonatkozóan, amely további meghatározások révén egyértelműsíti az érintett alszám hatályát. A Kombinált Nomenklátúra új magyarázata értelmében ezen alszám alá kell besorolni az olyan, kaviárpótló előállítására szánt sózott halikrát, amely kiszerelt állapotban, további feldolgozás nélkül kaviárként vagy kaviárpótlóként nem alkalmas közvetlen fogyasztásra.

Megállapítható ezért, hogy a 1604 32 00 KN-kódnak az autonóm vámkontingensekről szóló új rendeletben (2019–2020) a 0305 20 00 KN-kóddal való felváltása összhangban van az autonóm vámkontingensek rendszerének célkitűzéseivel. Az ugyanarra a 09.2750 autonóm vámkontingensre vonatkozó, de a bizottsági javaslatban és a korábbi jogszabályban említettektől eltérő KN-kódot tartalmazó rendelet késői elfogadása, valamint az, hogy a két (ráadásul ugyanazon a rendelésszám alá eső) KN-kódot az iparág nem tudta egyértelműen értelmezni, jelentős negatív hatást fejtett ki a európai uniós halikraágazatra. A KN-kód megváltozása miatt nem akadhat meg ilyen hirtelen a kereskedelmi forgalom.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az EUMSZ 31 cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A közös vámtarifa vámtételei az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak. A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazható ezekre a rendelkezésekre.

- **Arányosság**

A szakpolitikai megoldás arányos, mivel minden termék esetében csak korlátozott mennyiség kerül engedélyezésre, figyelembe véve a felhasználás mértékét, az uniós és a nem uniós termelők közötti egyenlő versenyfeltételek biztosítását, a hozzáadott értéket és egyéb kereskedelmi kedvezményeket.

A javaslat megfelel az arányosság elvének, mivel a vámunió a közös politika része, következésképpen a Tanács által elfogadott rendelettel kell végrehajtani.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Tárgytalan.

3. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a bevételre.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2019 és 2020 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről szóló (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet¹ egyes halászati termékekre vonatkozóan autonóm uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről rendelkezik a 2019 és 2020 közötti időszakra. Annak érdekében, hogy a 2019 és 2020 közötti időszakban az uniós ipar számára biztosított legyen a megfelelő ellátás, megfelelő mennyiségek kerültek megállapításra az egyes vámkontingensek tekintetében.
- (2) Az (EU) 2018/1977 rendelet mellékletében felsorolt, a 09.2750 rendelkezésű autonóm vámkontingensen belül a „kemény halikra, megmosva, megtisztítva a hozzátapadt szervektől és egyszerűen sózva vagy sós lében pácolva, kaviárpótlógyártás céljára” leírásnak megfelelő egyedüli termékek a 35 TARIC-kódú ex 0305 20 00 KN-kód alá tartozó termékek.
- (3) Az (EU) 2018/1977 rendeletet megelőző (EU) 2015/2265 tanácsi rendelet² értelmében az érintett vámkontingens ugyanakkor másképpen szerepelt, és kizárólag a 20 TARIC-kódú ex 1604 32 00 KN-kód alatt, a „kemény halikra, megmosva, megtisztítva a hozzátapadt szervektől és egyszerűen sózva vagy sós lében pácolva, kaviárpótlóként való feldolgozás céljára” árumegnevezésnek megfelelő termékekre vonatkozott.
- (4) A 09.2750 rendelkezésű KN-kód megváltozása következtében az iparág nehezen tudta értelmezni az érintett rendelkezést, valamint nem tudta hiánytalanul megérteni a két (ráadásul ugyanazon a rendelkezés alatt eső) KN-kód közötti eltérést, ami negatív hatást fejtett ki a európai uniós feldolgozóiparra.

¹ A Tanács (EU) 2018/1977 rendelete (2018. december 11.) az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2019 és 2020 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről (HL L 317., 2018.12.14., 2. o.).

² A Tanács (EU) 2015/2265 rendelete (2015. december 7.) az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2016–2018 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről (HL L 322., 2015.12.8., 4. o.).

- (5) Helyénvaló a 09.2750 rendelésszámú vámkontingenshez tartozó termékek körét úgy módosítani, hogy az – egy 1 éves korlátozott időtartamig – magában foglalja a 20 TARIC-kódú ex 1604 32 00 KN-kódot is, valamint egy lábjegyzetet, amely a 2019. január 1-jétől 2019. december 31-ig tartó időszak feltüntetésével utal az említett KN- és TARIC-kódokra.
- (6) Az (EU) 2018/1977 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az (EU) 2018/1977 rendelet által megnyitott vámkontingensek alkalmazási időszaka az első évben 2019. január 1-jétől 2019. december 31-ig tart. Mivel biztosítani kell a gazdasági szereplők közötti egyenlő bánásmódot, valamint figyelembe kell venni, hogy a 09.2752 rendelésszámú vámkontingens még nem merült ki, ezt a rendeletet indokolt 2019. január 1-jétől kezdődő hatállyal visszamenőlegesen alkalmazni, hogy a kemény halikrát (késztermék) felhasználó gazdasági szereplők korlátozott ideig megszakítás nélkül továbbra is igénybe vehessék a vámkontingens szerinti kedvező vámtételt. Ugyanezen okokból e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet mellékletének harmadik sora (09.2750. rendelésszám) a következőképpen módosul:

1. a „KN-kód” címsor alatti bejegyzés a következőképpen módosul:
„ex 0305 20 00
ex 1604 32 00”;
2. a „TARIC-kód” címsor alatti bejegyzés a következőképpen módosul:
„35
20”;
3. a „leírás” oszlop a „kaviárpótló” szó után a következő lábjegyzettel egészül ki:
„A 1604 32 00 20 TARIC-kód esetében ez a vámkontingens 2019. január 1-jétől 2019. december 31-ig alkalmazandó.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. 1. A JAVASLAT CÍME

Javaslat az egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek 2019 és 2020 közötti időszakra való megnyitásáról és kezeléséről szóló (EU) 2018/1977 tanácsi rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

Bevételi tétel: 1 2. alcím, 1 2 0. jogcímcsoport – A 2014/335/EU, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett vámok és egyéb vámok *(A költségvetésben a 2019. pénzügyi évre előírányzott összeg – 21 471,2 millió EUR)*

(csak címzett bevétel esetében) A bevételeket a következő kiadási alcímhez rendelik hozzá:

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

X A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre

☐ A javaslatnak a címzett bevételekre van pénzügyi hatása – a hatás a következő:
(EUR)

Bevételi tétel ³	2019-es év
1 2 0. jogcímcsoport – Közös vámtarifa szerinti vámok és egyéb vámok	3.561.518

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében a Közösségi Vámkodex végrehajtására vonatkozó rendelkezéseket megállapító 952/2013/EU rendelet 254. cikkével összhangban ellenőrzésre kerül a meghatározott célú felhasználás.

5. EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

1. A rendelet fő hatása az Európai Uniót érintő bevételkiesés, tekintettel arra, hogy a 09.2750 rendelkezésű vámkontingenst úgy kell módosítani, hogy az – egy 1 éves korlátozott időtartamig – magában foglalja a 20 TARIC-kódú ex 1604 32 00 KN-kódot is, valamint egy lábjegyzetet, amely a 2019. január 1-jétől 2019. december 31-ig tartó időszak feltüntetésével utal az említett KN- és TARIC-kódokra.

2. A bruttó összeg a 09.2750 autonóm vámkontingens fennmaradó egyenlege (a kontingens maximális kihasználásának feltételezése mellett), a termék utolsó két évi

³ A tradicionális saját források (mezőgazdasági vámok, cukorilletékek, vámok) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.

átlagára, valamint a termék utáni 20 %-os legnagyobb kedvezményes vámtétel alapján került kiszámításra:

$1\,097\,066,78 \text{ (tonnatartalom)} * 20,29 \text{ (átlagár/kg)} * 20 \% \text{ (vám)} = 444\,427,11$

Az összeg tehát a bevételekiesés maximális értékét tükrözi, mivel a Közösség kedvezőbb kereskedelmi kedvezményeket nyújt harmadik országok különböző csoportjainak (GSP, GSP+, szabadkereskedelmi megállapodások).